



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960

RAINSTAR E Plus
GETRIEBE / GEARBOX G 4

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück	Stück	Stück	Stück	Stück
		quant. pieces	quant. pieces	quant. pieces	quant. pieces	quant. pieces
		E1 Plus	E2 Plus	E3 Plus	E4 Plus	E5 Plus
1	* Wellendichtring DIN 3760 - A20x47x7			2		
2	0616058 Sicherungsring DIN 472 - 47x1,5			4		
3	0615102 Rillenkugellager 6204			4		
4	0616193 Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1			1		
5	8278031 Distanzhülse			1		
6	* Zahnrad 6.3			1		
7	* Zahnrad 6.2			1		
8	* Distanzhülse I			1		
9	* Zahnrad 6.1			1		
10	0612820 Paßfeder DIN 6885 - A6x6x36			1		
11	0612819 Paßfeder DIN 6885 - B6x6x10			1		
12	* Welle 6			1		
13	* Verschlußdeckel VK 47x6,5			2		
14	0616192 Paßscheibe DIN 988 - 20x28x0,3			3		
15	8278023 Welle 5			1		
16	0612814 Paßfeder DIN 6885 - A8x7x70			1		
17	* Zahnrad 5.1			1		
18	* Zahnrad 5.2			1		
19	8278046 Zahnrad 5.3			1		
20	0616177 Stützscheibe DIN 988 - 20x28x2			1		
21	* Verschlußdeckel VK 52x6,5			2		
22	0616066 Sicherungsring DIN 472 - 52x2			2		
23	0615142 Rillenkugellager 6304			2		
24	0616188 Paßscheibe DIN 988 - 25x35x1			1		
25	* Rillenkugellager 6206			1		
26	* Zahnrad 4			1		
27	8276010 Schaltmuffe			1		
28	8278019 Ritzelwelle 4			1		
29	8278022 Paßfeder gebohrt			1		
30	0610147 Zyl. Schr. DIN 84 - M 3 x 8			1		
31	0611108 Skt. Schr. DIN 933 - M 8 x 25			6		
32	0611617 Kronenmutter DIN935 - M 20 x 1,5			1		
33	* Splint DIN 94 - 4 x 40			1		
34	0612720 Tellerfeder A 40 - DIN 2093			1		
35	0622014 Entlüftungsschraube mit Ventil			1		
36	8278041 Getriebedeckel			1		
37	* Stahlkugel DIN 5401 - 8 mm			2		
38	* Druckfeder			2		
39	* O - Ring 16 x 2,5			1		
40	8278004 Schaltfinger I geschw.			1		
41	8278007 Schaltfinger II geschw.			1		
42	8278062 Getriebegehäuse			1		
43	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 45x85x10			1		
44	0616104 Sicherungsring DIN 472 - 85x3			1		
45	0615041 Zylinderrollenlager NJ 209 EC			1		
46	8278063 Distanzring W 3/1			1		
47	8278017 Zahnrad 3			1		
48	8278016 Welle 3			1		
49	0615042 Zylinderrollenlager NJ 2210 EC			1		
50	0616089 Sicherungsring DIN 472 - 90x3			1		
51	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 50x90x10			1		

* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E Plus
GETRIEBE / GEARBOX G 4

Bild Fia. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		<i>E1 Plus</i>	<i>E2 Plus</i>	<i>E3 Plus</i>	<i>E4 Plus</i>	<i>E5 Plus</i>
52	* Verschlußdeckel VK 72x9			2		
53	0616082 Sicherungsring DIN 472 - 72x2,5			2		
54	0615105 Rillenkugellager 6207			2		
55	8278014 Welle 2			1		
56	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25			1		
57	8278015 Zahnrad 2			1		
58	0611390 Verschlußschr. DIN 906 - R3/8"			1		
59	0622013 Öl-Schauglas GN-743-11-3/8"			1		
60	8278033 Bolzen für Bandbremse			1		
61	8278034 Bandbremse			1		
62	0616050 Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5			2		
63	* Brems Scheibe			1		
64	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x62x10			1		
65	0616075 Sicherungsring DIN 472 - 62x2			2		
66	0615083 Rillenkugellager 6007			2		
67	0612832 Paßfeder DIN 6885 - A10x8x25			1		
68	8278011 Welle 1			1		
69	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25			1		
70	8278012 Zahnrad 1			1		
71	* Verschlußdeckel VK 62x12			1		
72	0616204 Paßscheibe DIN 988 - 45x55x0,3			2		
73	0616201 Paßscheibe DIN 988 - 35x45x1			4		
74	8343820 Set: Dichtungen Getriebe / set sealing gearbox G4 besteht aus : Pos 1,13,21,33,33a,37,38,39,39a,43,51,52,64,71			1		
75	8343876 Set:Eingangswelle m. Zahnrädern besteht aus : Pos 7,8,9,12			1		
76	8343878 Set: Schaltrad besteht aus : Pos 17,18			1		
77	8343880 Set: Zahnrad mit Lager besteht aus : Pos 25,26			1		
78	8343884 Rep.Set Brems Scheibe G 4 besteht aus : Pos 62,63			1		
79	8278000 Getriebe / gearbox			1		

* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request